

Complete Lesson Transcript – Lesson 254 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百五十四課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 在今天的課，我們會教你們一些新的句型. 爲什麼這些句型那麼重要呢？

Kirin: 因爲我們說中文的時候，常常需要用到這些句型.

Raphael: 對，要是你們都把這些句型記住了，不但可以更了解中文的說法，而且這些句型可以讓你的中文聽起來更流利. 好，今天的第一個句型是

Kirin: 沒關係...就好了.

Raphael: 其實，這個句型裡面的字我們都學過了. 可是因爲我們聽別人說話的時候，常常會聽到這個句型. 所以對我們的學生來說，這是一個很好的練習機會. 那我們會在什麼樣的情況下會聽到這個句型？

Kirin: 像是別人要幫你的時候，可是你不想麻煩他們，在這樣的情況下，你就會找其他比較簡單的方法讓他們選擇.

Raphael: 嗯，請給我們一些例子讓我們更了解這個句型的用法.

Kirin: 沒關係，這些東西我自己拿就好了.

Raphael: 那我們在什麼樣的情況下會聽到這個句子呢？

Kirin: 嗯，如果有人要幫我拿東西的時候.

Raphael: 對. 那接下來的例子是

Kirin: 沒關係，我自己坐火車去就好了.

Raphael: 如果有人要帶你去一個地方，但是你不願煩他，你可以跟他說這個句子。好，接下來的句型有兩個生字

Kirin: 幸虧。

Adam: Fortunately.

Kirin: 要不然。

Adam: Otherwise.

Raphael: 通常我們會把這兩個單字放在同一個句子裡面。像

Kirin: 幸虧我帶了手機出門，要不然你就找不到我了。

Kirin: 幸虧外面沒下雨，要不然我們就不能去海邊游泳了。

Raphael: 好，今天的下一個句型是

Kirin: 連...都。

Adam: Even.

Raphael: 請給我們兩個例子。

Kirin: 你很笨，連你自己的名字都不會寫。

Kirin: 他很怕昆蟲，連螞蟻都怕。

Raphael: 今天的最後一個句型是

Kirin: 只要...就。

Adam: Whatever or As long as.

Raphael: 請你們注意聽下面的例子跟它的英文翻譯。

Kirin: 只要你說得出來，我就畫得出來。

Adam: Whatever you say, I can draw.

Kirin: 只要你天天運動跟少吃一點零食，就一定能減肥成功的。

Adam: As long as you exercise everyday and eat less snacks, you will be successful in losing weight.

Raphael: 好，讓我們復習一下我們今天教你們的句型。

Adam: That's okay – this is enough.

Kirin: 沒關係...就好了。

Adam: Fortunately – otherwise.

Kirin: 幸虧...要不然。

Adam: Even.

Kirin: 連...都。

Adam: Whatever or as long as.

Kirin: 只要...就。

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看更多的例子，還有做更多的練習。

Kirin: 你們繼續加油！